

# MITTEILUNGSBLATT

Oktober 2024 | 12x pro Jahr | Nr. 349



Auch als App zum Downloaden!

## Gedanken zur Biodiversitätsinitiative – MACH AUCH MIT



Mit einer deutlichen Mehrheit hat das Stimmvolk am 22. September 2024 die Biodiversitätsinitiative abgelehnt. Die Gründe mögen vielfältig sein, jedoch war die Angst, sie sei zu «extrem», sicherlich ein Faktor.

**Wir sollten uns aber bewusst sein, dass Biodiversität wichtig ist** und wir durchaus etwas mehr Rücksicht nehmen dürften oder sollten? Wenn ein jeder von uns nach seinen Möglichkeiten etwas bewegt, dann brauchen wir den gesetzlichen Weg nicht zu verschärfen und neue Initiativen werden nicht notwendig oder können getrost abgelehnt werden. Die Gemeinde unternimmt unter der Führung von Gemeinderat Dominik Bosshart bereits einiges auf den öffentlichen Plätzen und auch unser Werkhof-Team ist sich der «neuen» Verantwortung bewusst. Die Landwirtschaft leistet grosse Anstrengungen, um auch einen wichtigen Teil dazu beizusteuern.

**Machen auch Sie mit!** Gönnen Sie doch einfach Ihrem «englischen» Rasen eine Ecke, die «anders» ist oder den pflegeleichten Steingärten ums Haus etwas Grünzeug. Es sieht nicht nur schön aus, sondern bietet Lebensraum und hilft die Temperatur etwas zu senken.

**Interesse?** Tipps, Ideen, Hilfe und Unterstützung finden Sie unter: [www.biodiversitaet.tg.ch](http://www.biodiversitaet.tg.ch)

*Für den Gemeinderat; Heinz Keller, Gemeindepräsident*

## Gemeindeversammlung am 27. November 2024

Am **Mittwoch, 27. November 2024**, findet um **20.00 Uhr in der Turnhalle Neukirch an der Thur** die Budget-Gemeindeversammlung statt. Aus Kradolf und Schönenberg steht eine Transportmöglichkeit zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

*Für den Gemeinderat; Heinz Keller, Gemeindepräsident*

## Abstimmungswochenende am 24. November 2024

### Eidgenössische Vorlagen:

1. Bundesbeschluss vom 29. September 2023 über den Ausbauschnitt 2023 für die Nationalstrassen.
2. Änderung vom 29. September 2023 des Obligationenrechts (Mietrecht: Untermiete)
3. Änderung vom 29. September 2023 des Obligationenrechts (Mietrecht: Kündigung wegen Eigenbedarfs)
4. Änderung vom 22. Dezember 2023 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) (Einheitliche Finanzierung der Leistungen)

Nehmen Sie bitte Ihre grosse Verantwortung wahr und sich die Zeit, um sich fundiert über die Vor- und Nachteile sowie die weitreichenden Konsequenzen für alle Beteiligten zu informieren. Entscheiden Sie mit!

*Für den Gemeinderat; Heinz Keller, Gemeindepräsident*

# Aus den Verhandlungen des Gemeinderats

## **EW-Projekt Erschliessung Rigiblick, Schönenberg – Vergabe Verbindung TS Rigiblick Lindenstrasse**

Im Zusammenhang mit dem EW-Projekt Erschliessung Rigiblick, Schönenberg, vergibt der Gemeinderat die Tiefbauarbeiten Werkleitungsbau Oberdorf-/Lindenstrasse, Schönenberg, an die Firma Bürgi Tief- und Strassenbau GmbH, Bischofszell, zum Nettopreis von CHF 92'969.45 inkl. MwSt.

## **WW Schutzzonenausscheidung GWPW Mühlewies – Projekt- und Kreditgenehmigung mit Auftragsvergabe**

Das «GWPW Mühlewies» ist ein wichtiges Standbein unserer Wasserversorgung und versorgt vor allem die Ortsteile Buhwil und Neukirch mit hochwertigem Trinkwasser. Bei einer Inspektion durch das Amt für Umwelt wurden einige Nutzungskonflikte in den Schutzzonen aufgedeckt und die beanstandeten Punkte werden nun bereinigt. Die konzesionierte Fördermenge wird nicht ausgeschöpft, zusammen mit der Quelle im Stapfentobel und dem «GWPW Untere Au» verfügt die Gemeinde Kradolf-Schönenberg über ausreichende Trinkwasser-Reserven. Der Gemeinderat stimmt der Überprüfung der Schutzzonen um das GWPW Mühlewiese zu und genehmigt das Projekt und den Kredit gemäss Offerte von CHF 55'000.- inkl. MwSt. verteilt über die nächsten 3 Jahre. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Firmen IWP Ingenieure Widmer+Partner AG, Weinfelden, für das Gesamtprojekt und an die CSD Ingenieure AG, Frauenfeld, zur Erarbeitung der Grundlagen.

## **EW-Projekt Strassenlaternen LED Ersatzprojekt – Teilprojekt Hauptstrasse, Kradolf, Projekt und Kreditgenehmigung inkl. Vergabe**

Im Rahmen des Investitionsprojektes Umstellung der Strassenbeleuchtungen auf steuerbare LED Beleuchtungen wird das Teilprojekt Hauptstrasse, Kradolf umgesetzt. Der Antrag um Beteiligung von 50% durch das Kantonale Tiefbauamt Thurgau ist bereits eingereicht. Für das EW-Projekt «Umrüstung Strassenbeleuchtung LED Hauptstrasse, Kradolf» genehmigt der Gemeinderat einstimmig das Projekt sowie den dafür benötigten Bruttokredit von CHF 46'000.- inkl. MwSt. Der Antrag um Beteiligung von 50% durch das Kantonale Tiefbauamt Thurgau ist bereits eingereicht. Zusammen mit der Genehmigung des Projekts genehmigt der Gemeinderat eine Budgetüberschreitung. Der Auftrag für die Umrüstung der Strassenbeleuchtung LED Hauptstrasse, Kradolf, wird vergeben an die Firma Elektro Schönholzer AG, Kradolf, zum Nettopreis von CHF 37'437.10 inkl. MwSt.

## **Volksschulgemeinde VSG Nollen – Familienergänzende Tagesstrukturen – Verlängerung Projekt**

Im Gebiet der VSG Nollen werden seit August 2023 versuchsweise schulergänzende Tagesstrukturen angeboten. Am zweijährigen Pilotprojekt beteiligen sind neben der VSG Nollen die Politischen Gemeinden Bussnang, Schönholzerswilen, Wuppenau und Kradolf-Schönenberg. Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die Beteiligung am Pilotprojekt familienergänzende Tagesstrukturen im Gebiet der VSG Nollen bis Juli 2026 zu verlängern.

*Für den Gemeinderat; Heinz Keller, Gemeindepräsident*

## **Ankündigung: Gemeinderat Max Staub tritt zurück**



Nach langjähriger, sehr wertvoller Mitarbeit im Gemeinderat hat sich Max Staub, Ressortleiter Werkbetriebe entschlossen, per Ende August 2025 sein Amt niederzulegen. Der Gemeinderat bedauert diese Entscheidung, zeigt jedoch Verständnis und respektiert diese Entscheidung. Wir bedanken uns für den sehr grossen und initiativen Einsatz, die sehr konstruktive und kollegiale Zusammenarbeit. Wir dürfen gemeinsam bewegen und immer wieder schöne Erlebnisse teilen.

**Der Gemeinderat hat die Gesamterneuerungswahlen wie folgt festgelegt:**

**1. Wahlgang:  
18. Mai 2025, eidg. Abstimmungstermin (allfälliger 2. Wahlgang: 22. Juni 2025)**

Das Amt als Gemeinderätin/Gemeinderat ist eine interessante und sehr spannende Aufgabe. Die Möglichkeit, Verantwortung für einen Bereich zu übernehmen, eigene Ideen einzubringen, sich dafür einzusetzen und bei der Umsetzung bis zur Vollendung mitzuarbeiten ist etwas sehr Dankbares. Die offizielle Ankündigung erfolgt im Frühjahr 2025. Möchten Sie mitwirken und etwas bewegen?

Für Fragen bei Interesse für diese sehr spannende Arbeit im Gemeinderat stehen Ihnen die Mitglieder des Gemeinderates oder der Präsident der Findungskommission, Jürg Köchli, Neukirch an der Thur, Tel. 079 502 14 38, sehr gerne zur Verfügung.

*Für den Gemeinderat; Heinz Keller, Gemeindepräsident*

# Strassensperrung Oberdorfstrasse/Lindenstrasse Schönenberg

Bedingt durch den Werkleitungsbau im Zusammenhang mit dem Bau der neuen Trafostation «Überbauung Rigiblick» kommt es zu Strassensperrungen der Oberdorfstrasse und danach der Lindenstrasse in Schönenberg an der Thur. **Die Bauarbeiten starten voraussichtlich am 28. Oktober 2024** und dauern ca. 5 Wochen.  
Wir danken für das Verständnis. *Bauverwaltung*

## Familienexpo am Samstag 16. November 2024

Der Babyempfang wird zur Familienexpo: Bereits zum dritten Mal führen die Politische Gemeinde und der Zwucktreff Kradolf am **Samstag, 16. November 2024**, die Familienexpo durch. Von 09.30 bis 11.30 Uhr präsentieren sich verschiedene Anbieter von Kinderbetreuung, Babyschwimmen, Hebammenbetreuung, Komplementärmedizin, Spielgruppen etc.  
Herzlich eingeladen sind die Eltern von Kindern im Vorschulalter gemeinsam mit ihren Kindern (es gibt eine Spiel-ecke). Der Anlass findet im Gemeindesaal im 2. OG an der Thurbruggstrasse 11a in Schönenberg statt. Für das leibliche Wohl ist mit einem kinderfreundlichen Apéro gesorgt.

*Für den Gemeinderat; Karin Brühlmann, Ressort Gesellschaft, Integration und Bildung*

## Gewinner WEGA-Wettbewerb Verein AachThurLand

Vom 26. bis 30. September 2024 fand in Weinfeld die 71. WEGA statt. Die Messe lockte wieder zahlreiche Besucher an und es herrschte eine tolle Stimmung.

Auch der **gemeinsame Auftritt der Region AachThurLand** in der Halle 3 mit den Gewerbebetrieben P. Badertscher AG, ISO-PUR AG, Kaufmann Oberholzer AG, Köchli-Technik AG, Languedoc Weine GmbH, Denkmal Stiftung mit dem Bauteilelager und dem Verein AachThurLand mit den vier AachThurLand-Gemeinden Erlen, Hohentannen, Kradolf-Schönenberg und Sulgen lockte viele Messebesucher an.

### Glückliche Wettbewerbs-Gewinner

Auch beim Armbrust-Wettbewerb am Stand vom Verein AachThurLand haben viele Besucher teilgenommen. Folgende Personen wurden als Tagessieger ausgelost und haben einen Geschenkgutschein vom Gewerbe AachThurLand im Wert von CHF 100.00 gewonnen:

**Smolek Nino, Sulgen / Schildknecht Monika, Bischofszell / Munz Paul, Schönenberg an der Thur / Manser Hans Peter, Kesswil / Ineichen Adelia, Mattwil**

Wir gratulieren den Tagessiegern ganz herzlich und wünschen Ihnen viel Spass.

*Verein AachThurLand*

## Altmetallsammlung

Kradolf und Schönenberg	Bahnhofplatz Kradolf	Montag Dienstag	04.11.2024 05.11.2024	16.00 – 18.00 Uhr 07.30 – 11.30 Uhr
Buhwil	Areal ehemaliger Dorfladen	Dienstag	05.11.2024	16.00 – 18.00 Uhr
Neukirch	Landi Lagerhalle	Mittwoch	06.11.2024	07.30 – 11.30 Uhr

**Sammelgut:** Metallwaren aller Art, Leichtmetalle

**Nicht erlaubt sind:** Felgen mit Pneus, Elektronikschrott, Kühlgeräte, Kochherde, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Tumbler, Boiler, Feuerlöscher, mit Flüssigkeiten gefüllte Kanister und Fässer, Farben und Öle, Auto- und Trockenbatterien, Holz, Plastik, Glas, Textilien, Gas-, Sauerstoff- und Azetylenflaschen.

**Bitte das Altmetall im bereitgestellten Container deponieren! Vielen Dank!**

*KVA Thurgau*

## Häckseldienst ab 05. November 2024

Anmeldung: Bauverwaltung (058/346 90 21); bis spätestens Montag, 04. November 2024, 11.45 Uhr  
Weitere Infos: Bitte beachten Sie, dass je nach Aufwand der Häckseldienst mehrere Tage dauern kann.

# Papiersammlung am 16. November 2024

Sammelgut/Besonderes: Altpapier und Karton getrennt, gebündelt und gut sichtbar bereitstellen  
Durchführung: Pfadi Buchenberg AchThurLand in Kradolf und Schönenberg an der Thur  
STV Neukirch an der Thur in Buhwil und Neukirch an der Thur

## Information zum Trinkwasser 2024

Trinkwasserqualität in: Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg (Buhwil, Kradolf, Neukirch und Schönenberg)

Versorgte Einwohner: rund 3'844

Hygienische und Chemische Beurteilung: Die mikrobiologischen Wasserproben erfüllten soweit untersucht die gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist in hygienischer und chemischer Hinsicht einwandfrei.

Gesamthärte: (April 2024)  
0 – 7° (*sehr weich*)  
7 – 15° (*weich*)  
15 – 25° (*mittelhart*)  
25 – 32° (*ziemlich hart*)  
32 – 42° (*hart*)  
über 42° (*sehr hart*)

im Gebiet Kradolf:	19.9° französische Härte (mittelhart)
im Gebiet Hochzone Klein Rigi:	35.0° französische Härte (hart)
im Gebiet Schönenberg:	19.9° französische Härte (mittelhart)
im Gebiet Buhwil:	40.0° französische Härte (sehr hart)
im Gebiet Neukirch:	35.0° französische Härte (hart)

Der Härtegrad kann je nach Mischungsverhältnissen im Leitungsnetz, vor allem in Kradolf und Schönenberg, variieren. Beachten Sie bitte die entsprechende Waschmitteldimensionierung

Nitrat: (April 2024)

Kradolf:	7.6 mg Nitrat pro Liter
Hochzone Klein Rigi:	15.0 mg Nitrat pro Liter
Schönenberg:	7.6 mg Nitrat pro Liter
Buhwil:	24.9 mg Nitrat pro Liter
Neukirch:	15.0 mg Nitrat pro Liter

Der Toleranzwert liegt bei 40 mg Nitrat pro Liter Trinkwasser.

Herkunft des Wassers:

***Kradolf:***

Grundwasserfassung GWF Untere Au, Kradolf

***Hochzone Klein Rigi:***

Quellfassung Stapfentobel Neukirch, bei geringem Quellertrag wird fehlendes Wasser von der GWF Mühlewiese bezogen.

***Schönenberg:***

Grundwasserfassung GWF Untere Au, Kradolf

***Buhwil:***

Grundwasserfassung GWF Mühlewiese, Buhwil

***Neukirch:***

Quellfassung Stapfentobel, Neukirch, bei geringem Quellertrag wird fehlendes Wasser von der GWF Mühlewiese bezogen.

Behandlung des Wassers:

Das Wasser der GWF Mühlewiese und GWF Untere Au wird mittels UV-Bestrahlung behandelt.

Weitere Auskünfte:

Wasserwerk Kradolf-Schönenberg  
Roberto Cardinale oder Silvia Mosimann 058 346 90 20  
Brunnenmeister, Thomas Zwahlen 071 644 95 74

[www.trinkwasser.ch](http://www.trinkwasser.ch)

# Krankenkassen-Prämienverbilligung 2024

Im Februar 2024 wurde den bezugsberechtigten Personen, welche am 01. Januar 2024 den gesetzlichen Wohnsitz in Kradolf-Schönenberg hatten, ein Antragsformular für die Krankenkassen-Prämienverbilligung 2024 zugestellt. Bitte reichen Sie **dieses Antragsformular 2024 bis spätestens 06. Dezember 2024** bei der Gemeindeverwaltung Kradolf-Schönenberg ein. **Die Prämienverbilligung 2024 kann nur bis 31.12.2024 geltend gemacht werden, danach verfällt der Anspruch.**

Bei Fragen im Zusammenhang mit der Prämienverbilligung steht Ihnen Regula Tschopp, Tel. 058/346 90 13, gerne zur Verfügung.  
*Krankenkassenkontrollstelle*



## Feuerwehr-Zweckverband Sulgen – Kradolf-Schönenberg



Wir suchen für den Feuerwehrdienst motivierte Frauen und Männer.

Wenn du Freude und Interesse hast, einen Beitrag zur Sicherheit in den Gemeinden Sulgen und Kradolf-Schönenberg zu leisten und zwischen 21 und 40 Jahre alt bist, dann freuen wir uns auf dich.

Wir suchen Verstärkung für die Fachbereiche **Verkehrsdienst, Sanitätsdienst, Führungsunterstützung** sowie für den allgemeinen Feuerwehr-Dienst.

Es braucht keine Vorkenntnisse in den jeweiligen Fachbereichen.

Die Kameradschaft wird bei uns grossgeschrieben und ist ein wichtiger Bestandteil in unserer Feuerwehr.

Gerne laden wir dich zum **Informationsabend** ein!

**Montag, 11. November 2024, 20.00 Uhr, Feuerwehrdepot Auholzhalle Sulgen**

Auskünfte erteilt das Feuerwehrkommando:

Norbert Schoch, Kdt: Tel. 079/ 218 24 45, Mail [kdt@fwzv-sks.ch](mailto:kdt@fwzv-sks.ch)

Leo Langhart, Vize-Kdt: Tel. 078/ 751 53 84, Mail [st.kdt@fwzv-sks.ch](mailto:st.kdt@fwzv-sks.ch)

Website: [www.fwzv-sks.ch](http://www.fwzv-sks.ch)



## Zählerableser/-in gesucht ab 1. Januar 2025

Als Zählerableser\*in sind Sie für die Jahresend- und Zwischenablesungen von Strom- und Wasserzählern in Ihrer Gemeinde verantwortlich. Eine interessante und flexible Nebenverdienstmöglichkeit.

Mit Hilfe von elektronischen Ablesegeräten erfassen Sie den Stand der Strom- und Wasserzähler in Liegenschaften von Kradolf, Schönenberg an der Thur und Buhwil. Die Ablesungen fallen vereinzelt monatlich (z.B. bei Mieterwechsel), jedoch vorwiegend im Juni und Dezember/Januar an.

HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?

Dann senden Sie Ihr **Bewerbungsschreiben bis am 12. November 2024** an [s.mosimann@pgks.ch](mailto:s.mosimann@pgks.ch). Bei allfälligen Fragen nehmen Sie mit Silvia Mosimann (Leiterin Werksekretariat) unter der Tel. Nr. 058 346 90 21 Kontakt auf.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.kradolf-schoenberg.ch](http://www.kradolf-schoenberg.ch).

*Werkverwaltung Kradolf-Schönenberg*

## Infoveranstaltung HF Pflege

*Bis üsi Zuekunft*

Spitex isch Zuekunft  
d'Zuekunft brucht d'Spitex  
d'Spitex brucht Dich!

**Log Dich ein!**

Die Spitex Organisationen des Kanton Thurgau stellen sich online vor und zeigen dir, was für spannende Tätigkeiten auf dich warten.

Veranstaltung via Zoom

Meeting ID: 867 4730 8397  
Kenncode: 123239

29. Oktober 2024

18.45 Uhr



## Informationen VSG Region Sulgen

### Gesamterneuerungswahlen 2025 – 2029 der Volksschulgemeinde Region Sulgen

**Am 9. Februar 2025 finden die Gesamterneuerungswahlen der Volksschulgemeinde (VSG) Region Sulgen für die Amtsdauer 2025 – 2029 statt.**

**1. Wahlgang an der Urne: 09.02.2025 (offizieller Abstimmungstermin)**

**2. Wahlgang an der Urne: 16.03.2025 (kein offizieller Abstimmungstermin)**

Die Namensliste der Kandidierenden wird aufgrund der offiziell eingegangenen Wahlvorschläge erstellt. Vorschläge zur Aufnahme auf die Namensliste sind mit dem offiziellen Formular bis spätestens Montag, 16. Dezember 2024 (55 Tage vor dem Abstimmungsdatum), der Schulverwaltung Sulgen, Auholzstrasse 35, Postfach 59, 8583 Sulgen, einzureichen. Die Formulare können bei der Schulverwaltung Sulgen bezogen werden.

Der Wahlvorschlag ist von mindestens zehn im Wahlkreis wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von der Kandidatin, dem Kandidaten mit Unterschrift zu bestätigen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Wahlkreis der Volksschulgemeinde Region Sulgen:

- Politische Gemeinde Sulgen
- Ortschaften Kradolf und Schönenberg der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg
- Ortschaft Buchackern der Politischen Gemeinde Erlen
- Ortschaft Heldswil der Politischen Gemeinde Hohentannen

Interessierte erhalten weitere Informationen bei: Andrea Müller, Schulpräsidentin, Tel. 071 644 99 66, Ernst Ritzli, Interpartei Sulgen, Tel. 079 657 32 57 oder Jürg Köchli, Findungskommission Kradolf-Schönenberg, Tel. 079 502 14 38

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Weitere Informationen unter [www.vsgsulgen.ch](http://www.vsgsulgen.ch)

## Baubewilligungen Juli – September 2024

### **Kradolf**

- Eichenberger Peter, Ruhbergstrasse 9, Ersatz Ölheizung durch Luft / Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung)
- N. Elmazi Immobilien GmbH, Bahnhofstrasse 18, Umbau Dachgeschoss in Wohnung, neue Gaube und Vergrößerung bestehende Gaube
- Schneider Ernst, Hauptstrasse, Aufstockung Lager / Büro auf bestehende Garage

### **Schönenberg an der Thur**

- Waloba AG, Thurbruggstrasse 2a, Neubau Ärztezentrum mit Wohnungen und Tiefgarage, Photovoltaikanlage, Abbruch Gebäude Vers. Nr. 400
- Poletti Claudio, Steiagger 6, neue Sichtschutzwand
- Roth Markus und Miriam, Grüntalweg 3, Erweiterung Garagendach für Terrassennutzung, Vergrößerung Fenster Garage
- Wickli Jakob und Susanne, Weitenaustrasse 22, Vergrößerung Keller
- Aldao Castro Francisco und Olga, Weitenaustrasse 23, neue Sichtschutzwand
- Baumann Serge und Silvia, Oberdorf-/Hinterdorfstrasse, Sanierung Dach Gebäude Vers. Nr. 736
- Sulejmani Mensur und Sulejmani Valdet, Thurfeldstrasse 21/23, Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage und neuer Tiefgarageneinfahrt, Photovoltaik-Anlage, Luft-/Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung), Abbruch Gebäude Vers. Nr. 417
- Maisano Domenico und Mirella, Thurfeldstrasse 22a, Neubau Carport und Pergola mit Pizzaofen (bereits erstellt)

### **Buhwil**

- Blatter Manfred und Andrea, Am Bach 8, Erstellen einer Pergola
- Senn Dario und Seraina, Obere Breite 10, Erweiterung Wohnraum, Neubau Terrassenboden und Ersatz bestehende Zu- und Einfahrt
- Sager Urs und Agnes, Dorfstrasse 2, Ersatz Ölheizung durch Luft- / Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung)

### **Neukirch an der Thur**

- Köchli Jürg und Judith, Poststrasse 12 und 14, Photovoltaik-Anlage und Ersatz Gasheizung durch Luft / Wasser-Wärmepumpe, Aussenaufstellung
- Schmelzer Uwe und Claudia, Buchzelgweg 5, neue Sichtschutzwand (Metall-, Mauer- und Heckenpflanzenelemente)
- Lehmann Reinhard, Hinterdorf 15, Ersatz Fenster im Erdgeschoss

### Geburten

11.07.2024 Federer Lucien, Sohn des Federer Michael und der Schneider Corinne, Kradolf  
12.07.2024 Ferati Bardha, Tochter des Ferati Semir und der Ferati Edona, Schönenberg an der Thur  
14.07.2024 Stark Noah, Sohn des Stark Martin und der Stark Julia, Buhwil  
20.07.2024 Büki Léna, Tochter des Büki Zoltán und der Büki Brigitta, Kradolf  
03.08.2024 Schoppenhauer Lina, Tochter des Schoppenhauer Fabian und Schoppenhauer Sabrina, Kradolf  
13.08.2024 Kis Annabella-Katalin, Tochter des Kis András-László und der Kis Ildikó, Kradolf  
03.09.2024 Rickli Merlin, Sohn des Rickli Michael und der Rickli Corinne, Schönenberg an der Thur  
09.09.2024 Achermann Kiano, Sohn des Achermann Martin und der Achermann Stephanie, Schönenberg an der Thur  
15.09.2024 Baldinger Jack, Sohn des Baldinger Stefan und der Baldinger Christina, Schönenberg an der Thur  
16.09.2024 Flück Nicolas, Sohn des Flück Laurin und der Flück Jessica, Schönenberg an der Thur  
26.09.2024 Elmazi Hamza, Sohn des Elmazi Ilber und der Mustafa Dalandushe, Schönenberg an der Thur

### Eheschliessungen

26.07.2024 Hotz David, wohnhaft in Schönenberg an der Thur (Ehefrau nicht hier wohnhaft)  
24.09.2024 Xhaferi Salmina, wohnhaft in Schönenberg an der Thur (Ehemann nicht hier wohnhaft)

### Todesfälle

04.07.2024 Baumgartner Hans, geb. 23.01.1932, wohnhaft gewesen in Schönenberg an der Thur  
15.07.2024 Vaupotic-Novak, Silva, geb. 12.11.1940, wohnhaft gewesen in Schönenberg an der Thur  
24.07.2024 Damann Alois Anton, geb. 15.01.1932, wohnhaft gewesen in Buhwil  
25.07.2024 Knaus Ulrich, geb. 05.03.1952, wohnhaft gewesen in Neukirch an der Thur  
02.08.2024 Schweizer-Schlumpf, Gabriela, geb. 18.09.1962, wohnhaft gewesen in Schönenberg an der Thur  
11.08.2024 Bachmann-Küng, Esther, geb. 14.07.1956, wohnhaft gewesen in Schönenberg an der Thur  
01.09.2024 Meyer geb. Rothmund, Christa Therese, wohnhaft gewesen in Buhwil  
30.09.2024 Fuchs Franz Werner, geb. 10.01.1947, wohnhaft gewesen in Kradolf

**Es ist möglich, dass diese Zivilstandsnachrichten nicht vollständig sind, da die betroffenen Personen aus Datenschutzgründen darauf verzichten können.**

## Aus den Vereinen

### Turnen für Alle

Ist dir vielleicht aufgefallen, dass du etwas mehr ausser Atem gekommen bist, als es aufwärts ging, oder warst du etwas erstaunt, als du wieder einmal den Mut hattest auf die Waage zu stehen? Wenn dem so ist, wäre vielleicht etwas mehr Bewegung angesagt. Genau das bietet dir das Turnen für Alle in der Turnhalle Schönenberg. Dort kannst du dich unter kundiger Leitung jeden Freitagabend intensiv bewegen. Start ist um 20.00 Uhr. Anschliessend stillen wir noch irgendwo gemütlich den grossen Durst. Gestartet wird nach den Herbstferien und endet Ende April. Hast du Lust dabei zu sein, um den nächsten Sommer wieder fitter geniessen zu können?

Mal unverbindlich reinschauen ist erwünscht. Wir freuen uns auf dich.

*Turnen für Alle*

### MVKS präsentiert sich am Kirchenkonzert und mit neuer Website

Am **03. November 2024** gibt der Musikverein Kradolf-Schönenberg sein traditionelles Konzert in der Kirche. Auf dem Programm stehen diverse Stücke, die von Helden und Legenden handeln. Als Hauptwerk präsentiert das Orchester von Dirigentin Valeriya Bernikova die Komposition «Ahab». Im Zusammenspiel mit Sprecher Frank Sachweh erzählt dieses Werk die Geschichte des berühmten Kapitäns Ahab auf seiner Jagd nach dem legendären weissen Wal Moby Dick. Auch die Jugendmusik AachThurLand bereichert mit seinem Spiel unter der Leitung von Silvan Tschopp das Konzert in der Kirche Kradolf. Es beginnt um **17.15 Uhr. Im Anschluss an das Konzert gibt es einen Apéro.** Der Eintritt zum Konzert ist gratis, es wird eine Kollekte erhoben.

Neu beim MVKS ist dieses Jahr nicht nur Dirigentin Valeriya Bernikova, welche erstmals ein Konzert im Kirchenzentrum Steinacker leitet, neu ist auch der Auftritt des MVKS im Internet. Seit wenigen Tagen erstrahlt die Website in neuem Glanz. Und ein wichtiges Kapitel dabei ist auch das frisch organisierte Thema Sponsoring. Sei es als Notenspender, Gönnerin oder Mitglied im 100er-Club – der Verein bietet Interessierten diverse Möglichkeiten, das Wirken des MVKS zu unterstützen und so den Musikverein im Dorf zu stärken. Schauen Sie doch mal rein, es hat für jede Musikfreundin und jeden Musikfreund ein passendes Angebot bei dem auch Sie von Vergünstigungen, persönlichen Einladungen oder Werbung profitieren können ([www.mvks.ch](http://www.mvks.ch)).

*MVKS*

### **Kerzenzieh- und Bastelzeit ist wieder da**

Im Kirchenzentrum Steinacker in Kradolf findet vom **Dienstag, 12. November bis Freitag, 15. November 2024**, das Kerzenziehen und Basteln statt.

Im Grossen Saal des Kirchenzentrums Steinacker Kradolf kann man selbst Bienenwachskerzen herstellen und verziern oder Schwimmkerzen giessen. Wer keine Zeit zum Kerzenziehen hat, der kann diese bei uns aber auch kaufen. In der Bastelwerkstatt können Gross und Klein wiederum diverse Sachen basteln, ob für Weihnachten oder eine andere Gelegenheit. **Alle sind herzlich eingeladen.**

Die Kaffeestube lädt die Besucher und Besucherinnen an den Nachmittagen mit Erfrischungen und selbstgemachten Kuchen und Cake zum Verweilen ein.

**Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 14.00 – 17.00 Uhr / Dienstag bis 20.00 Uhr Kerzenziehen!**

Damit wir diesen **traditionellen Anlass** weiterhin durchführen können, sind wir **dringend auf Helferinnen und Helfer** angewiesen (Profi muss man nicht sein). *Frauenverein Sulgen und Umgebung*

### **Einladung zum Neuflosser Infoabend am 14. November 2024**

Du bist abenteuerlustig und hast Lust auf eine spannende Herausforderung? Wir vom Verein Flossrennen laden dich herzlich zu unserem Informationsanlass für interessierte Neuflosser/innen ein. Am **14. November 2024 um 19.00 Uhr** beim Flosser-Team Häggenschwil, Edlischwil 526, in Waldkirch, erfährst du alles über das legendäre Flossrennen auf Sitter und Thur.

Wir vermitteln dir die wichtigsten Informationen und beantworten deine Fragen zu Aufwand, Unterbau und den besonderen Herausforderungen der beiden Flüsse. Aktive Flosser stehen bereit, um ihre Erfahrungen zu teilen und dir wertvolle Tipps zu geben.

Der Anlass ist kostenlos und erfordert keine Anmeldung – komm einfach vorbei! Nutze die Gelegenheit, um Teil einer Tradition zu werden, die seit 2018 zum immateriellen Kulturerbe der Schweiz gehört.

Nach einem grandiosen 50. Jubiläum in diesem Jahr freuen wir uns auf die kommenden Flossrennen! Das nächste Rennen findet am 11. oder eventuell am 18. Mai 2025 statt. Sei dabei, erlebe den Nervenkitzel und den Spass hautnah. Wir freuen uns auf dich! Für Impressionen besuche unsere Galerie auf [www.flossrennen.ch](http://www.flossrennen.ch).

*Euer OK Flossrennen*

### **Abendunterhaltung der turnenden Vereine Schönenberg-Kradolf am 22. und 23. November 2024**

Nach dem erfolgreichen Start der Abendunterhaltung Schönenberg-Kradolf nach 12 Jahren im Jahr 2021 geht dieses Jahr die Abendunterhaltung in eine nächste Runde. Mit viel Fleiss und Vorfreude studieren die einzelnen Riegen grossartige Übungen zum Thema «Wünsch dir was» ein. Wir entführen Sie mit unseren bekannten Charakteren Gusti und Cordula in die Welt der Wünsche. Ein Abend voller Gelächter und turnerischer Leistungen erwartet Sie.

Der Turnverein, die Frauenriege und der Männer Turnverein freuen sich jetzt schon auf Sie!

Reservieren Sie sich die Daten! Es lohnt sich!

Weitere Informationen unter: [tvschoenberg-kradolf.ch/unterhaltung](http://tvschoenberg-kradolf.ch/unterhaltung)

*TV Schönenberg-Kradolf, L. Bachmann*

## **Verschiedenes**

### **Von Oma's edlen Stücken bis zu buntem Modeschmuck**

Herzliche Einladung zum fröhlichen Secondhand-Schmuckverkauf. Da ist für jeden Geschmack etwas dabei. Farbenfrohe Blickfänge, klassische Ketten, Ringe für jeden Finger und Broschen aus einer anderen Zeit. Schals und Porzellangefässe runden das Bild ab. Vom **25. – 27. Oktober 2024**, jeweils von 13.00 – 18.00 Uhr, in der Porzellanwerkstatt von Kathrin Ritzi-Schaukelberger, Ruhbergstrasse 2, 9214 Kradolf ([www.ritziporzellan.ch](http://www.ritziporzellan.ch)).

Der Verkaufserlös geht an den Verein [www.little-bridge-schweiz.ch](http://www.little-bridge-schweiz.ch).

*K. Ritzi-Schaukelberger*

### **Metzgete im Restaurant Sonne, Neukirch**

Wie jedes Jahr, wenn es wieder kalt wird, findet unsere beliebte Metzgete statt mit Blut- und Leberwurst und vieles mehr. **Samstag, 02. November 2024 bis Samstag, 09. November 2024** täglich von 11.30 Uhr bis 13.30 Uhr und 17.30 Uhr bis 21.00 Uhr, Sonntag, 03. November 2024 von 11.30 Uhr – 13.30 Uhr (Sonntag 10. November 2024 geschlossen). Wir empfehlen Ihnen einen Platz im Voraus zu reservieren (Tel. 071 642 13 83). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Cili und Jörg Willi sowie das Sonnenteam*

### **Adventsfenster in Buhwil, Kradolf, Neukirch an der Thur und Schönenberg an der Thur**

Wir stecken schon mitten in den Vorbereitungen für die diesjährigen Adventsfenster und durften uns auch schon über einige Anfragen zur Teilnahme aus unseren Dörfern freuen. Aus diesem Grund sind wir zuversichtlich, dass wir jeden Tag ein neues, kreativ geschmücktes Fenster in einem unserer Dörfer bestaunen dürfen.

Petra Bösch, Mägie Burch und Andrea Müller suchen deshalb wieder 24 Teilnehmer, um die Tradition fortzuführen.



Vom entsprechenden Tag an soll das Fenster täglich von ca. 17.00 Uhr bis max. 22.00 Uhr beleuchtet sein. Da die Standorte publiziert werden, spielt es keine Rolle, wenn Ihr Fenster nicht an einer Durchgangsstrasse liegt. Ein Ausschank an der Eröffnung ist nach Wunsch möglich und ist zeitlich frei wählbar.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme an unserer Adventsfenster-Tradition und auf Teilnehmer aus allen Teilen unserer Gemeinde. **Bitte melden Sie sich bis spätestens 06. November 2024** bei:

Andrea Müller, Email [andreamueller-richner@hotmail.com](mailto:andreamueller-richner@hotmail.com) oder bei Petra Bösch, Restaurant Mühle Telefon 079/286 57 72 oder 071/642 33 33. Andrea Müller

### Zeit zu träumen

Am Sonntag, 10. November 2024, feiert die Evangelische Landeskirche des Kantons Thurgau zum 25. Mal den **Laien-sonntag**. Auch die Kirchgemeinde Sulgen-Kradolf vertraut an diesem zweiten Novembersonntag die Gottesdienstgestaltung einer ihrer kirchlich engagierten Laiengruppe an. Anstelle der Pfarrpersonen übernimmt der Lesekreis für feministisch interessierte Frauen den Gottesdienst zum Thema «Zeit zu träumen». Die an biblisch-theologischen Themen interessierten Frauen laden alle Männer und Frauen ein, mit Jakob einzutauchen in seinen Traum unter der Himmelsleiter und gemeinsam ein Wunschbild von Kirche zu erträumen – egal ob im stillen Mitdenken und Beten oder im aktiven Mitteilen. **Sonntag, 10. November 2024, 10.00 Uhr, Evang. Kirche in Sulgen** brb

### «Seniorenstamm» vom 07. November 2024

Gerade in der Zeit, in der es draussen früher dunkel wird und die Motivation nach draussen zu gehen, manchmal schwindet, ist es wichtig und wohltuend, sich an der frischen Luft zu bewegen. Aus diesem Grund findet der «Seniorenstamm» am 07. November 2024 bei jedem Wetter im Freien statt. Wir treffen uns um 10.00 Uhr am Brunnen vor dem ehemaligen Restaurant Grüntal in Schönenberg und beginnen mit dem Gripsspfad.

Bitte beachten: das Restaurant Mühle hat Ferien. Gerne darf im Restaurant Brücke reserviert werden (Telefon 071/642 11 46). Für den Gemeinderat; Andrea Blatter, Ressort Soziales und Gesundheit

### Anlass für «neue Pensionierte» am Samstag, 16. November 2024, um 09.30 bis ca. 14.00 Uhr in der Kraftzentrale Schönenberg (ehemalige Seidenweberei)

Sie haben eine persönliche Einladung mit detailliertem Programm per Post erhalten. Sind Sie schon angemeldet? Sie sind herzlich eingeladen. Es erwartet Sie ein Rahmenprogramm mit anschliessendem Mittagessen in geselliger Runde. Gerne hoffen wir auf Ihr Interesse und freuen uns auf die Begegnung.

*Für den Gemeinderat: Andrea Blatter, Ressort Soziales und Gesundheit*

### Atelier Gheimtipp – Adventsausstellung am 22. und 23. November 2024

Gerne lade ich euch zu meiner Adventsausstellung im Hinterdorf 7, 9217 Neukirch an der Thur, ein.

**Am Freitag, 22. November 2024, von 13.30 – 18.00 Uhr, ab 16.00 Uhr bis .... mit Adventsbar, am Samstag, 23. November 2024, von 10.00 – 16.00 Uhr mit Bistro.**


Wir freuen uns auf euren Besuch.

*Familie Weibel*

### Chlauchütte in Neukirch an der Thur vom 30. November 2024 bis 08. Dezember 2024

Planen Sie für einen Verein, eine Firma, Gesellschaft oder Familie einen gemütlichen Chlausabend (mit oder ohne Essen). In der Chlauchütte haben wir ca. 40 Plätze und im Zelt ca. 30 Plätze.


Für Fragen oder Reservationen melden Sie sich bitte bei Frau Willi, Telefon 071 642 13 83 oder direkt im Restaurant Sonne Neukirch an der Thur. Info's unter [www.sonne-neukirch.ch](http://www.sonne-neukirch.ch). Cili Willi



**Einladung zum Info-Abend mit Workshop  
Schulraumplanung der VSG Region Sulgen**

In den nächsten Jahren sind namhafte Investitionen in zusätzlichen Schulraum nötig. Im Rahmen eines öffentlichen, partizipativen Workshops können sich alle interessierten Personen einbringen.

**Mittwoch, 6. November 2024 um 19.30 Uhr  
im Auholzsaal, Sulgen**



Die Schulbehörde freut sich auf eine rege Teilnahme.

Volkschulgemeinde Region Sulgen | Auholzstrasse 35 | Postfach 59 | 8583 Sulgen  
Tel. 071 644 99 66 | [schulverwaltung@vsgsulgen.ch](mailto:schulverwaltung@vsgsulgen.ch) | [www.vsgsulgen.ch](http://www.vsgsulgen.ch)

**#hereforyou Sternenzauber** 

16. November 2024, 10-20 Uhr | Feldstrasse 6, 9215 Schönenberg



- Werkstattrundgang
- Fachpräsentation
- V-Zug Küchengeräte
- offener Showroom
- Fertigung von
- Holzsternen
- Auftritt Jodelclub
- Sternwettbewerb
- Märlistunde
- Festwirtschaft

 mit V-Zug Geräteaktion

## Termine November 2024

Wann?	Wer?	Was? Wo?
Diverse Daten	Malatelier & Kursraum, Jasmin Müller, Weitenastr. 7, Schönenberg	div. Kurse für Kinder (ab 4 Jahre) und Erwachsene: Anmeldung und Infos unter 079 692 32 71 oder <a href="http://www.teetime.ch">www.teetime.ch</a>
Diverse Daten	Maja Yücel-Stucki, Poststrasse 12, Schönenberg	div. Kurse für Kinder und Erwachsene: Anmeldung und Infos unter 079 412 99 56 oder <a href="http://www.rotkehlchen.ch">www.rotkehlchen.ch</a>
letzter Freitag im Monat	Braustübli/Brauerei Chällerbräu Buhwil	Braustübli ab 17.00 Uhr offen, Dorfstrasse 11, 9215 Buhwil
jeden Freitag	Turnen für Alle	20.00 – 21.30 Uhr Turnhalle Schönenberg (bis ca. Ende April 2025)
01. – 03.11.2024	Chnusperbeizli Schönenberg	01. + 02.11. ab 17.00 Uhr und 03.11. ab 11.00 Uhr, Chnusperli und meh... Infos unter: <a href="http://www.chnusperbeizli.ch">www.chnusperbeizli.ch</a>
01.-03.11.2024	Restaurant Mühle, Schönenberg	Metzgete-Buffer à la discrétion, 01.11. ab 17.00 Uhr, 02.11. ab 12.00 Uhr durchgehend, 03.11. 11.00 – 14.30 Uhr, Reservation unter Tel. 071 642 33 33 / <a href="http://www.mühle-schönenberg.ch">www.mühle-schönenberg.ch</a>
02.11.2024	Erlenackerschützen K-S	11.00 – 23.00 Uhr Fondueplausch im Schützenhaus Erlenacker, Buhwil
02. – 09.11.2024	Restaurant Sonne, Neukirch	Metzgete
03.11.2024	Musikverein Kradolf-Schönenberg	17.15 Uhr Kirchenkonzert im Kirchenzentrum Steinacker Kradolf
05.11.2024	Gemeinde	Häckseldienst
05.11.2024	Elternschule Bischofszell	20.00 Uhr Referat von Benjamin Hanimann «Wie beeinflussen digitale Technologien und soziale Medien das Leben der Jugendlichen», Aula Sandbänkli Bischofszell
06.11.2024	VSG Region Sulgen	19.30 Uhr Info-Abend mit Workshop Schulraumplanung der VSG Region Sulgen, Auholzsaal Sulgen
07.11.2024	Gemeinde, Andrea Blatter	Seniorenstamm im Freien, Treffpunkt 10.00 Uhr am Brunnen beim ehemaligen Rest. Grüntal, Schönenberg (Rest. Mühle geschlossen!)
08.11.2024	Dorfverein Buhwil	19.30 Uhr Jahresversammlung, Turnhalle Buhwil
09.11.2024	Feuerwehrmuseum Kradolf-Schönenberg	11.00 – 19.00 Uhr, Winterbeginn im Feuerwehrmuseum, Bahnhofstrasse 19, Kradolf, mit Festwirtschaft und Kinderüberraschung
09.11.2024	Evang. + Kath. Kirchgemeinden Sulgen-Kradolf	11.30 – 13.30 Uhr Ökumenischer Spaghetti-Zmittag im Kirchenzentrum Steinacker Kradolf
10.11.2024	Femin.-theolog. Frauen Lesekreis / Evang. Kirchgemeinde S-K	10.00 Uhr Gottesdienst am Laiensonntag, Ev. Kirche Sulgen
11.11.2024	Feuerwehrzweckverband S – K-S	20.00 Uhr Informationsabend, Feuerwehrdepot Auholzhalle Sulgen
12. – 15.11.2024	Gemeinnütziger Frauenverein	14.00 – 17.00 Kerzenziehen und Basteln im Kirchenzentrum Steinacker, Kradolf / Kerzenziehen am Dienstag von 14.00 – 20.00 Uhr
14.11.2024	Mütter- und Väterberatung	14.00 – 16.00 Uhr, Kirchenzentrum Steinacker, Neueckstr. 11, Kradolf
14.11.2024	Verein Flossrennen	19.00 Uhr Neuflosser-Infoabend, beim Flösser-Team Häggenschwil, in Edlischwil 526, Waldkirch
15.11.2024	Chnusperbeizli Schönenberg	ab 17.00 Uhr «Kleine Reise durch die Schweiz» Infos unter: <a href="http://www.chnusperbeizli.ch">www.chnusperbeizli.ch</a>
16.11.2024	Gemeinde und Zwucktreff Kradolf	Familienexpo, 09.30 – 11.30 Uhr, Gemeindesaal 2. OG, Thurbruggstrasse 11a, Schönenberg an der Thur
16.11.2024	Gemeinde	Anlass «neue Pensionierte», 09.30 Uhr, Kraftzentrale Schönenberg
16.11.2024	Pfadi AachThurLand/STV Neukirch	Papiersammlung
16.11.2024	Kaufmann Oberholzer AG	10.00 – 20.00 Uhr «Sternenzauber», Feldstrasse 6, Schönenberg
16.11.2024	Porzellantöpferei Kathrin Ritz, Kradolf	ab 14.00 Uhr Werkstattkaffee in der Porzellantöpferei, Ruhbergstr. 2, Kradolf
16.11.2024	Boccia Club Schönenberg	13.30 – 22.00 2. Passivturnier, Schwimmbadstr. 7, Schönenberg
18.11.2024	Kiwi – Kinder wirken	14.00 – 16.00 Uhr Gruppenstunde, Kirchenzentrum Steinacker Kradolf
19.11.2024	Blutspendedienst Ostschweiz	17.00 – 20.00 Uhr Blutspende, Kirchenzentrum Kradolf
21.11.2024	Spiel- und Chrabbelgruppe Zwergli, Neukirch an der Thur	09.00 – 11.00 Uhr, Poststr. 7, Neukirch, bitte blaue Eingangstreppe hinter dem Haus benutzen
21.11.2024	Elternschule Bischofszell	20.00 Uhr Referat von Anja Leuthard und Andrea Trinkler «Thema alternative Ansätze zu Belohnen und Bestrafen», Aula Sandbänkli Bischofszell
22.11.2024	Kumar Silvia, Neukirch an der Thur	Ayurveda-Kochkurs «Ayurvedische Festtagsküche» mit Silvia Kumar, Hinterdorf 15, Neukirch ( <a href="http://www.ernaehrungsberatungweinfeld.ch">www.ernaehrungsberatungweinfeld.ch</a> )
22. + 23.11.2024	Atelier Gheimtipp, Familie Weibel, Hinterdorf 7, Neukirch an der Thur	Adventsausstellung, 22.11.2024, 13.30 – 18.00 Uhr, ab 16.00 Uhr bis... mit Adventsbar, 23.11.2024, 10.00 – 16.00 Uhr mit Bistro
22.11.2024	TV Schönenberg-Kradolf	20.00 Uhr Abendunterhaltung, MZH Kradolf
23.11.2024	TV Schönenberg-Kradolf	13.30 Uhr und 20.00 Uhr Unterhaltung, MZH Kradolf
27.11.2024	Gemeinde	20.00 Uhr Budgetgemeindeversammlung, Turnhalle Neukirch a.d.Thur
28.11.2024	Mütter- und Väterberatung	14.00 – 16.00 Uhr, Kirchenzentrum Steinacker, Neueckstr. 11, Kradolf
30.11.2024	Kiwi – Kinder wirken	14.00 – 16.00 Uhr Gruppenstunde, Kirchenzentrum Steinacker Kradolf

**Redaktionsschluss für die November-Ausgabe: Freitag, 15. November 2024**